

From : OJS-scan-lot2@publications.europa.eu

Sent : 13/04/2011 17:16:38

Received : 13/04/2011 17:16:38

Subject : OJS - Scanning for 10097-lot2

RI No 11-

-001

L
o
t
2

Date: 13 . 4. 2011

Hour:

City:

Istanbul

OPOCE:

	Y	Y	M	M	D	D	h	h
Dispatch	1	1	0	4	1	3		
Receipt	1	1	0	4	1	3		
DD limit	1	1						
DT limit	1	1	0	6	1	3	14	00

REF. 2011/S -

ICAR 2011/S ____ - ____

Integral translation

Sent to Euroscript on 13 . 4. 2011

Observations

NSDTI

Dossier

Heading

PR

RP

05102

Codification

Erase

Replace by number:

Reason:

Date of PIN/Notice:

OJS No

Procedure:

Document No

Publication

OJ N°

S 78

Sent on 13 . 4. 2011

Release on 20 . 4. 2011

Publish on 21 . 4. 2011

EXT:

INT:

PROOF:

F12: F8:

MEMO:

PAGES:

E
R
I

RICCHIUTI Emanuele (OP)

From: DELCAMBRE Annamaria [Annamaria.DELCAMBRE@coebank.org]
Sent: mercredi 13 avril 2011 16:54
To: OPOCE MP-OJS; OJS Coordination
Subject: TR: Publication of Invitation for Bids (CEB-WB6-YAPIM-01)
Attachments: SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE-ENG.DOCX

Attn. Mr. Ricchiuti

Buongiorno,
Spero che questa volta ci sia tutto !!
Grazie
Cordialmente
Annamaria Delcambre

De : İPKB [mailto:info@ipkb.gov.tr]
Envoyé : mercredi 13 avril 2011 15:33
À : TIMUR Elif
Cc : TRAK Baris; emilia.dimitteo@coebank.org; Procurement; VILLANI HAMAN Kitty; Ayten TEZCAN; 'Fikret Azil'; Nihal KARAKAŞ; nyasar@ipkb.gov.tr; Yalçın KAYA
Objet : Publication of Invitation for Bids (CEB-WB6-YAPIM-01)

REPUBLIC OF TURKEY
ISTANBUL SPECIAL PROVINCIAL ADMINISTRATION
Istanbul Project Coordination Unit

Ref : IPCU/ISMEP-CEB-73
Subject : Publication of Invitation for Bids
(CEB-WB6-YAPIM-01)

Date: 13/04/2011

COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK
55, Avenue Kleber,
F-75116, Paris - France

-
Attn: E. TIMUR

Dear Madam,

The attached "Invitation for Bids" for "**Reconstruction Work of Atatürk Dormitory Campus (CEB –WB6-YAPIM-01)**" of which the "no-objection" was given on March 31, 2011; will be published in the Official Gazette and the National Newspapers up to April 21, 2011.

We kindly request the above-mentioned Invitation for Bids to be published also in the Official Journal of European Community up to April 21, 2011 in line with the national publishing date.

Yours faithfully,

Yalçın KAYA
Acting Director

Encl.: Invitation for Bids (CEB-WB6-YAPIM-01)

13/04/2011

Attention : Cliquez sur ce lien pour déclarer ce message en spam auprès du service anti-spam de la CEB

DISCLAIMER:

Les informations contenues dans ce message et/ou toutes les pièces jointes sont réservées à l'attention et à l'utilisation de leur destinataire et peuvent être confidentielles. Si vous n'êtes pas destinataire de ce message, vous êtes informé que vous l'avez reçu par erreur et que toute utilisation en est interdite. Dans ce cas, vous êtes prié de le détruire et d'en informer la Banque de Développement du Conseil de l'Europe. Tout message électronique est susceptible d'altération. La CEB décline toute responsabilité au titre de ce message s'il a été altéré, déformé ou falsifié.

The information in this message and/or any attachments is intended solely for the attention and use of the named addressee and may be confidential. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that you have received this transmittal in error and that any use of it is prohibited. In such a case please delete this message and kindly notify the Council of Europe Development Bank accordingly. E-mails are susceptible to alteration. CEB shall not be liable for the message if altered, changed or falsified.

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

INVITATION FOR BIDS (IFB)

REPUBLIC OF TURKEY
İstanbul Special Provincial Administration
İstanbul Project Coordination Unit

İstanbul Seismic Risk Mitigation and Emergency Preparedness Project
(ISMEP)

RECONSTRUCTION WORK OF ATATÜRK DORMITORY CAMPUS

Loan No. F/P 1701 (2010)

Contract/Bid No. CEB-WB06-YAPIM-01

1. This invitation for bids follows the general procurement notice for this project that appeared in *Development Business* No. 674 dated March 16, 2006; in the Official Journal No OJS 84 dated April 30, 2008 and in *Development Business* No. 796 dated March 16, 2011.
2. Republic of Turkey has received a loan from the International Bank for Reconstruction (IBRD), the European Investment Bank (EIB) and Council of Europe Development Bank (CEB) in various currencies towards the cost of İstanbul Seismic Risk Mitigation and Emergency Preparedness Project (ISMEP).

It is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the Contract for Reconstruction Works Of Atatürk Dormitory Campus.

3. Republic of Turkey, İstanbul Special Provincial Administration, İstanbul Project Coordination Unit (IPCU) now invites sealed bids from eligible bidders for the demolition of some of the existing buildings at Atatürk Dormitory Campus, located at the address on the plot at block no. 2968 and lot no. 3, 5, 13, Sabri Ülker Street, Merkez Efendi Quarter, in Zeytinburnu district of İstanbul province, and Reconstruction thereof at bid unit price,

The project consists of 5 dormitory buildings each having approximately 21.189 m2 closed area (B+G+7 Floor), 1 library building having approximately 1.091 m2 closed area (G+1 floor), 1 heating center and laundry having approximately 2.569 m2 closed area (B+G floor), entrance building having approximately 242 m2 closed area (G floor) and transformer building having approximately 143 m2 closed area (G floor) and covers all civil, mechanical, electrical, landscape and infrastructural works of the campus. The campus is composed of reinforce concrete structures and steel structures (only the library) and completion time of Contract is 600 calendar days.

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding (ICB) procedures specified in the World Bank's Guidelines: *Procurement under IBRD Loans and IDA Credits*, and which will be open to all bidders eligible as defined in the guidelines that meets the minimum qualification criteria specified below.

4. Minimum qualification criteria are:

- a. Minimum average annual turnover in construction works of **US\$, 70.000.000 (Seventy Million)** calculated as the average of total certified payments received for construction works in progress or completed, within the last 3 (three) years (2008-2009, and 2010). Annual turnovers shall be verified by the documents certified by Certified (Sworn-in) Public Accountant or Tax Authority. If, the Bidder has been awarded or has an ongoing contract/s for a construction contract with IPCU, for which the provisional acceptance has not yet been issued, the sum of such contract prices shall be subtracted from the sum of the-last-three-years-annual turnover in construction works. As result of this reduction, if the average annual turnover amounts for the last three years has become less than the requested minimum average annual turnover amount above, the Bidder cannot be qualified.
- b. Successful experience performed in accordance with the contract and technical specifications for public or private sector either in Turkey or abroad as a prime contractor, or a joint venture partner (prime contractor), within last 5 (five) years (2006-2010) of having satisfactorily completed works of similar nature and complexity as follows;

Construction of public service building, school, hospital, hotel, residential building etc. under **Group B/III** that is issued on "The notification regarding similar works that will be accepted as work experience on Works" by Turkish Public Procurement Authority with a total construction area of **100.000 m²** (calculated as sum of closed construction area) under one contract.

Successful completion of the works should be evidenced by the work completion certificates (for a natural person, or a legal entity other than a public authority or organizations in public capacity) taken from relevant institution or organization. If the construction area is located within the municipal borders or adjacent area, the certificates must be approved by the relevant municipality otherwise certificates must be approved by the relevant Provincial Directorate of Public Works and Settlement. Works completion certificates taken up to the bid submission date will also be accepted. Work status certificates will not be accepted.

- c. The Bidder must demonstrate and prove at a minimum **US\$ 15.000.000**-available cash credit line in a bank. In case the Bidder has been awarded or has an on-going contract for a construction contract with IPCU for which the provisional acceptance has not yet been issued, the Bidder must have a line of cash credit in the total sum of requested lines of bank cash credit at the bidding time of such contracts plus the requested amount as minimum financial requirement by this Bid. In case the Bidder performing such contract (s) within the structure of a joint venture for IPCU, the financial value of said contract should be taken as the proportionate amount of the partnership share of the Bidder in such Joint Venture
- d. In the form of Joint Ventures, The Bidder shall submit The Joint Venture Declaration and meet the qualification criteria as well as other documentation and conditions given by the Invitation for Bids. Leading Partner (Partner in Charge) shall meet not less than 50% of the minimum criteria specified in Items I, II, and III specified above, while the each of the other partners meeting at least 25 % of the

minimum criteria specified in Item I, II, and III above so that a Joint Venture can be qualified. All partners must satisfy collectively %100 of each qualification criteria.

- e. The Bidder shall provide required number of key personnel with appropriate capacity and all necessary equipments for the satisfactory completion of the Works.
 - f. The Bidder must submit a declaration demonstrating that he/she is not prohibited from participation to the bids.
 - g. The Bidder shall provide accurate information on any current or past litigation or arbitration resulting from contracts completed, terminated, or under execution by him over the past 5 (five) years.
5. Bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at İstanbul Project Coordination Unit (IPCU) at the address below from 09:00 to 17:00 which are office hours. A complete set of bidding documents in Turkish and English may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of 1.000 TL or in 500 Euro. The fee for bidding documents shall be deposited in the account no. for TL, IBAN-NO: TR31 0001 5001 5800 7286 1036 53 and for Euro IBAN-NO: TR91 0001 5001 5804 8000 3946 63 of İstanbul Project Coordination Unit (IPCU) at İstanbul Vakıfbank Mercan Branch by writing the reference number (CEB-WB06-YAPIM-01) of the contract package for which the bid will be submitted; application shall be accompanied by a petition, the sample of which is given in our website, for purchasing the documents, and the fee deposited shall not be returned for any reason whatsoever.
6. Bids must be delivered to the address below by **June 13, 2011 at 14.00** (local time). All bids must be accompanied by a Bank security of **2.800.000 Turkish Lira (TL)** or equivalent minimum. The bid price shall be in any currency or in TL (Turkish Lira) which is the currency of the Employer's country for tender package.
7. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives and anyone who chooses to attend at the address below on the date stated above.

Istanbul Project Coordination Unit (IPCU)
M. Kemalettin Mah. Tiyatro Cad. No:16
34126 Beyazıt, İstanbul, Turkey
Contact Person: K. Gökhan ELGİN (Director)
Tel : +90 212 518 55 00
Fax : +90 212 518 55 05
E-mail : info@ipkb.gov.tr